

DESARROLLO DE MEDIOS DE COMUNICACIÓN

Informe de Evaluación

Resumen ejecutivo Guatemala

Libertad de expresión y periodismo de calidad: empoderamiento de los pueblos indígenas y de los jóvenes urbanos a través de las radios locales en Guatemala

Antecedentes

En Guatemala existe un elevado nivel de criminalidad. Varios sectores de la población, especialmente los de origen indígena, viven en la pobreza y están excluidos de la participación social. El panorama mediático está dominado por pocos proveedores comerciales políticamente influyentes; las radioemisoras comunitarias comúnmente no poseen licencias de emisión y tienen problemas económicos. Por otro lado, los y las periodistas son objeto de intimidación y amenaza, no solo por parte del crimen organizado, sino también por cargos políticos y de las fuerzas de seguridad. Los medios de comunicación prácticamente no reflejan la diversidad cultural y lingüística del país. Por ello, los grupos desfavorecidos no tienen acceso a información relevante. En Petén (región donde se ejecuta el proyecto), la falta de diversidad mediática impide la posibilidad de una formación de opinión diferenciada. Incluso en las ciudades, la monotonía informativa de los medios ha generado indiferencia en muchos jóvenes. Su confianza en las instituciones estatales es alarmantemente baja. Guatemala aún no ha superado el conflicto armado del pasado reciente. En el enfrentamiento armado que se extendió desde 1960 hasta 1996, murieron aproximadamente 200.000 personas y 45.000 se consideran desaparecidas. Hasta la actualidad, no se ha logrado garantizar el tratamiento transparente de los derechos humanos.

El Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo de Alemania, BMZ por sus siglas en alemán, apoya desde 2016 el proyecto que concluirá en diciembre de 2019. Las y los principales destinatarios del proyecto son grupos desfavorecidos de población fundamentalmente de origen indígena. En Ciudad de Guatemala el proyecto se concentra, además, en el segmento poblacional de adolescentes y jóvenes.

El proyecto tiene dos objetivos definidos: 1. que los grupos desfavorecidos de la población (adolescentes y jóvenes de zonas periféricas urbanas marginales y población rural, sobre todo de origen indígena) hagan uso de las oportunidades plurales de participación y diálogo, y 2. que las y los periodistas, y otros trabajadores de los medios de comunicación de las regiones rurales tengan la posibilidad de ejercer su labor informativa con profesionalidad y teniendo en cuenta los riesgos para su seguridad. En el proyecto participan tres socios de cooperación, con un total de cuatro líneas de trabajo: el Instituto Guatemalteco de Educación Radiofónica, IGER, se encarga de las emisoras Radio Sónica (Ciudad de Guatemala y zonas periféricas) y la radioemisora bilingüe Radio Sayaxché. Radio Sónica dirige su programación a la juventud, a sus temas y preocupaciones y la involucra en el diseño de sus programas. En 2018, Radio Sónica amplió su trabajo con la integración del componente de competencia mediática (Alfabetización Mediática e Informativa, MIL por sus siglas en inglés). Éste se implementa fundamentalmente en estrecha cooperación con escuelas de zonas socialmente desfavorecidas y conflictivas en Ciudad de Guatemala. Radio Sayaxché emite en español y en la lengua maya kekchí, en la región Petén. Representantes de 15 organizaciones se han capacitado para elaborar la programación radial con base en sus propios temas de interés.

De ese modo, se alcanzan semanalmente alrededor de 20 horas de emisión. El programa de autoaprendizaje para estudiantes "Maestro en casa", de IGER, se transmite por ambas emisoras de radio. La Universidad Rafael Landívar, según el documento de presentación del proyecto avalado por el Ministerio, iba a instaurar una carrera de estudios para la formación de periodistas en zonas rurales, pero esto no fue posible debido a las pocas inscripciones y a los difíciles

procesos internos universitarios. A pesar de los intensos esfuerzos para lograr una cooperación más estrecha, el medio digital Plaza Pública, cercano a la Universidad, solo pudo integrarse en el proyecto de manera ocasional.

Sin embargo, un logro de la cooperación con el alma mater es la publicación "Así investigamos (Y así nos cuidamos)", de la que el proyecto es responsable y que la Universidad Rafael Landívar utiliza exitosamente. Hoy en día, el proyecto se concentra cada vez más en el análisis constructivo de la violación de los derechos humanos en el pasado y está elaborando un mapa interactivo (Mapeo de la Memoria) que marca la violación de los derechos humanos, durante el conflicto interno armado, mediante relatos. Aquí, la colaboración más estrecha, en el sentido de un socio de cooperación, es Memorial para la Concordia. En la elaboración del Mapeo se logró integrar a estudiantes de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales mediante seminarios dedicados a la producción de contenidos. También se impartieron talleres con periodistas que reforzaron la cooperación en el desarrollo del Mapeo. Congreso Transparente, ahora conocido como Guatecambia, apoya mediante la iniciativa "Munis Abiertas" a representantes comunitarios y de la sociedad civil a exigir el ejercicio de su derecho al acceso a la información ante las instituciones estatales. Para ello, se sirven de una herramienta digital programada con este fin. Los grupos de la sociedad civil aprenden a manejar esta herramienta en talleres especializados. Debido a la falta de interés, se ha interrumpido el trabajo con los representantes políticos.

El objetivo de la evaluación fue, además de revisar la consecución de los objetivos y el impacto del proyecto, considerando sobre todo su especial estructura de trabajo, formular recomendaciones que sirvieran de base para el aprendizaje conjunto. Los resultados se emplearán en la concepción de próximos proyectos que den continuidad al trabajo y en seguir mejorando la organización. La evaluación tuvo lugar entre noviembre de 2018 y abril de 2019 y se orientó por los criterios del CAD/OCDE. Después de un taller inicial, de un análisis de datos secundarios y de entrevistas con los y las colaboradoras de la DW Akademie, se recopilaron datos por escrito entre los y las coordinadores país en Guatemala y, finalmente, se llevó a cabo una visita de trabajo de campo de once días en Guatemala.

Conclusiones de la evaluación del proyecto

Pertinencia: el proyecto se dirige a grupos de la población desfavorecidos para activarlos, pues, por lo general, tienen menor acceso a una información confiable y presentan competencias limitadas de reflexión en el consumo mediático. Esto se está logrando muy bien a través de la cooperación con las dos emisoras de radio. Actividades off-air (extra radiofónicas o fuera del aire) como foros, cursos y seminarios MIL (Radio Sónica-Cabina Móvil) permiten a las y los jóvenes tratar la información de manera crítica. Mediante la cooperación con 15 organizaciones de la sociedad civil, la población rural de Petén está en capacidad de tratar críticamente temas relevantes que les conciernen y divulgarlos a través de los programas radiales de Radio Sayaxché. El bilingüismo practicado es oportuno y la participación femenina ha sido exitosa.

El trabajo en el Mapeo involucra a estudiantes de la Universidad Rafael Landívar, que podrían ser futuros multiplicadores y, posiblemente, incluso responsables en la toma de decisiones. En la búsqueda de contenidos para el Mapeo también se ha incluido a periodistas y representantes de organizaciones defensoras de los derechos humanos. En

eventos destacados, el Mapeo ha llamado la atención y ha despertado el interés de importantes actores como maestros, fundaciones y ONG. En el marco del proyecto Munis Abiertas se capacita principalmente a grupos de la sociedad civil y a periodistas en el uso de esta herramienta en línea para recabar información.

Sin embargo, la necesidad no es evidente. El enfoque de apostar en las cuatro líneas del proyecto por actores no tradicionales en la cooperación para el desarrollo de los medios de comunicación (MEZ, por sus siglas en alemán) ha demostrado tener validez y ha contribuido a un uso más amplio y, sobre todo, a una aportación activa en la configuración de la radio y los medios digitales, lo que incluye también el análisis crítico de las ofertas de información y su veracidad. En las cuatro líneas de trabajo se están empleando instrumentos digitales con enfoque en MIL. La incorporación de actividades de Alfabetización Mediática e Informativa en numerosas escuelas a través de Radio Sónica ha dado al proyecto un impulso innovador adicional con respecto a la MIL y a los medios digitales. Esas medidas son transferibles y, a largo plazo, se podrán extender a otras regiones del país y probablemente también a Petén. El proyecto tiene un alto grado de interacción en red, sin crear redundancias. Las cuatro líneas del proyecto en Guatemala se ajustan a los objetivos de la política de desarrollo del Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo, BMZ. El criterio de pertinencia se califica como "cumplido en general".

Eficacia: la estructura de trabajo del equipo del proyecto en Guatemala está orientada a objetivos y es rentable. El monitoreo intensivo del coordinador país en el país/campo es valorado como una contribución valiosa al desarrollo de las capacidades de los socios de cooperación. La comunicación, principalmente digital, que mantiene el equipo de trabajo descentralizado corresponde con el objetivo mediático del proyecto. En todas las líneas de trabajo se están aplicando los principios digitales "Design with the user" y "Release and Improve", al menos en sus fases iniciales. Así, en Radio Sayaxché la audiencia, o sea, las y los habitantes de la región, diseñan por sí mismos gran parte del tiempo de emisión, y en Radio Sónica las y los jóvenes contribuyen con producciones propias a la programación. Los canales de las redes sociales se están empleando en las cuatro líneas para involucrar activamente a la población. Cada vez se llevan a cabo más actividades de MIL.

Tanto el Mapeo como la herramienta en línea de Munis Abiertas cumplen el propósito de trabajar "data driven". En el trabajo del Mapeo se está practicando la investigación y la generación de informaciones fiables. Las y los 30 periodistas y las personas participantes en el seminario pueden ser consideradas como importantes multiplicadores. También la herramienta digital de Munis Abiertas apoya el trabajo investigativo. Sobre todo en 2018, se impartieron diversos talleres. La presentación de la herramienta en eventos destacados, como la Feria del Libro y Festival de Gobierno Abierto, generó gran interés. El criterio de eficacia se califica como "cumplido en general".

Eficiencia: la remuneración flexible del Coordinador/a del proyecto y el apoyo al proyecto de un abogado local (para la administración de la cuenta fiduciaria) son eficientes. El aparato administrativo reducido ahorra recursos. Las sinergias existentes entre las cuatro líneas de trabajo pueden ampliarse, y la puesta en red con otros socios de cooperación ha sido un éxito. El trabajo del proyecto con Radio Sónica ha permitido una orientación más específica hacia las necesidades y el estilo de vida del grupo destinatario, los jóvenes. El equipo de Guatecambia se ha desarrollado muy positivamente, en lo que respecta al trabajo con herramientas digitales, y ha creado estructuras de trabajo modernas. El criterio eficiencia se califica como "cumplido en su totalidad".

Impacto: las dos emisoras de radio, en sus respectivas zonas de transmisión, han contribuido a un manejo crítico de la información y a que los y las oyentes estén en capacidad de investigar y difundir contenidos de forma activa y por sí mismos. Radio Sayaxché ha activado con su trabajo a su grupo destinatario, la población indígena de la región de Petén. Una participación relativamente alta de mujeres como presentadoras de los programas ha impactado positivamente en la autopercepción de las mujeres. De este modo, el proyecto supone un aporte decisivo para la inclusión social. La emisora de radio brinda, además, una importante contribución político-lingüística a la imagen del idioma kekchí. El impacto de la línea de trabajo con Munis Abiertas es muy difícil de evaluar. Sin embargo, con la herramienta digital para solicitar información pública implica un aporte hacia una posible participación política ciudadana. El Mapeo es un instrumento digital innovador que impulsa con sus historias una sincera superación del pasado. El proyecto contribuye, en general, a mejorar la capacidad de los socios en cuanto a Alfabetización

Mediática e Informativa (MIL), así como a su trabajo profesional, y está orientado a los grupos destinatarios. El criterio de impacto se califica como "cumplido en general".





Sostenibilidad: en el caso de IGER, el proyecto coopera con una organización resiliente y también Guatecambia tiene un futuro prometedor. Las dos emisoras de radio y también Munis Abiertas pueden ser calificadas como estables. Mapeo funciona como una herramienta en línea y, llegado el caso, también podría sobrevivir sin el proyecto de DW Akademie. En general, el proyecto ha logrado su objetivo estructurador, tanto en lo que se refiere a la estabilización de los socios de cooperación y a su trabajo, como en lo que respecta a una amplia puesta en red temática de diferentes iniciativas en el campo de la recopilación y verificación de información. Esto se debe, en gran medida, a la vinculación interna de las diferentes líneas de trabajo del proyecto. El criterio de sostenibilidad se califica como "cumplido en general".

DW Akademie

DW Akademie es el centro para el desarrollo de medios de la Deutsche Welle. Como socio estratégico del Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo de Alemania, fomenta con sus proyectos los derechos humanos de libre expresión y acceso a la información. Además, DW Akademie trabaja con fondos del Ministerio Federal de Relaciones Exteriores alemán y la Unión Europea. En total, está presente en alrededor de 50 países en desarrollo y emergentes.

Contacto

Dr. Jan Lublinski
Head Research and Evaluation
jan.lublinski@dw.com
53113 Bonn
Germany

-  DWAkademie
-  @dw_akademie
-  youtube.com/DWakademie
-  dw-akademie.com

El objetivo de la evaluación externa es aportar con una valoración constructiva con base en los resultados de la intervención. Ésta no necesariamente coincide con la perspectiva y la planificación de DW Akademie. Sin embargo, se revisaron en conjunto todos los resultados para que las lecciones aprendidas puedan ser incorporadas en el desarrollo de futuras estrategias.